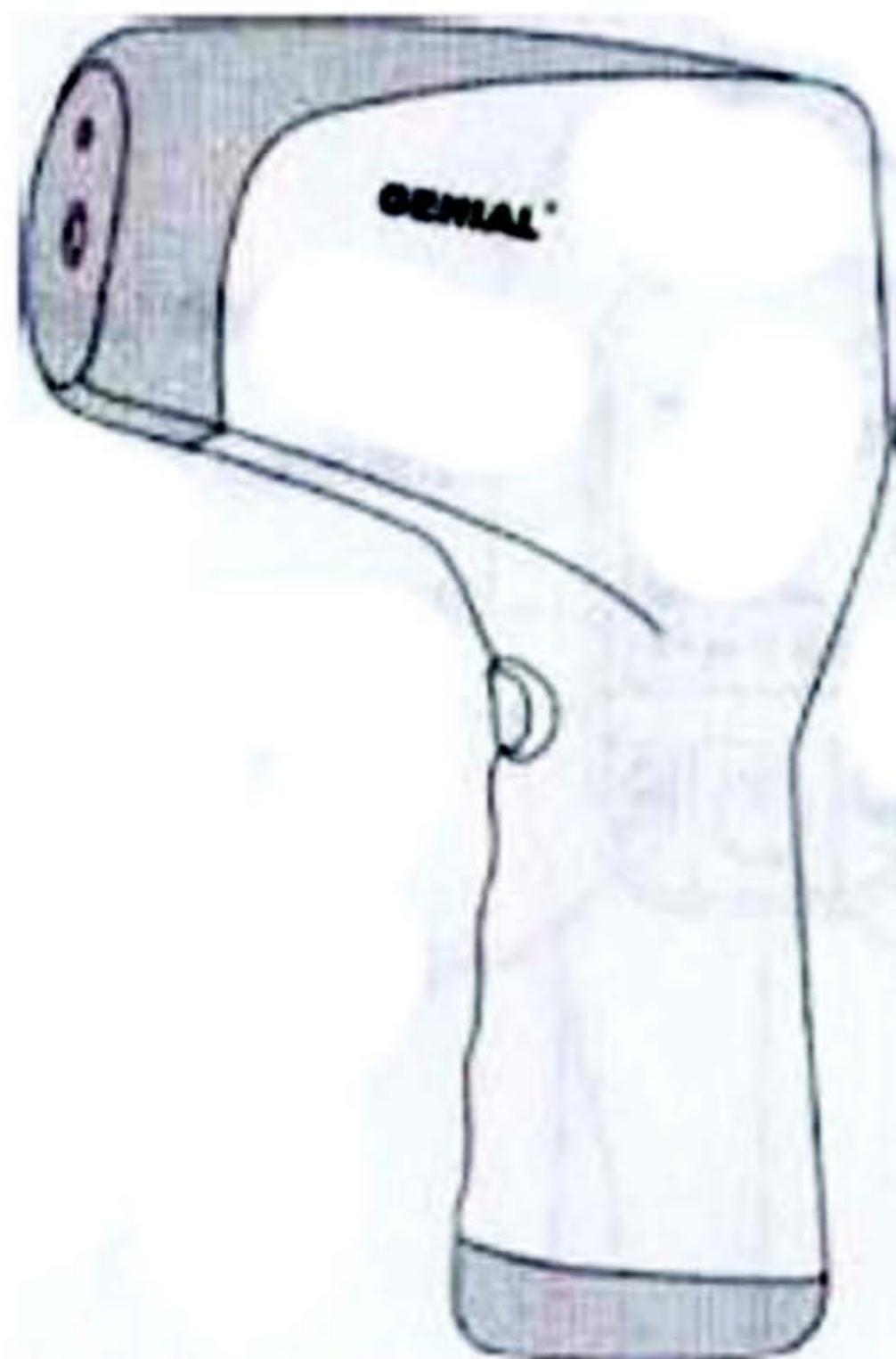


GENIAL

ИНФРАКРАСНЫЙ ЛОБНЫЙ ТЕРМОМЕТР

Прочтите перед использованием!



Доступные модели: T80, T81, T82*, T83, T84, T85

Благодарим что приобрели данный инфракрасный налобный термометр

Для безопасного и правильного использования данного продукта,
пожалуйста, полностью прочтите меры предосторожности, указанные в
данном руководстве.

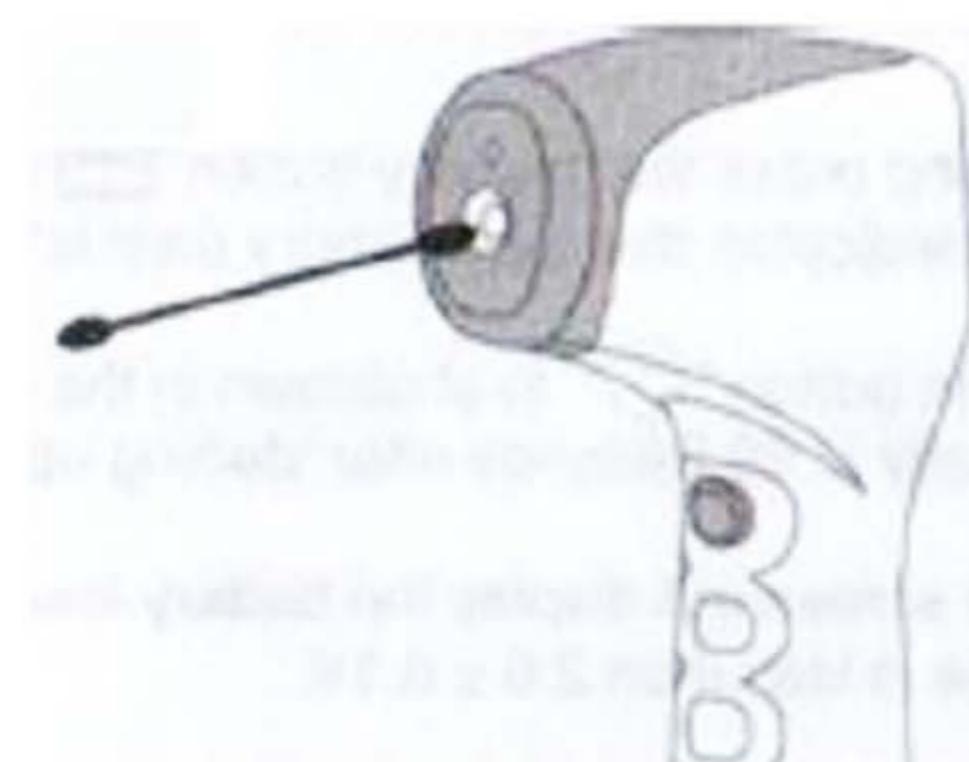
Пожалуйста, внимательно следуйте инструкциям

1. Меры предосторожности



/!\ Осторожно

1. Опасно судить о болезни пациента и лечить его только путем измерения результатов. Обязательно следуйте указаниям врача.
 - Самолечение может привести к ухудшению состояния.
2. Не трогайте, не дуйте на инфракрасный датчик и не допускайте попадания пара на датчик.
 - Повреждение или загрязнение инфракрасного датчика может привести к неправильным результатам измерения.
3. Если между местом хранения и местом измерения имеется разница температур, подождите около 30 минут при комнатной температуре (месте измерения), прежде чем проводить измерение.
 - Это может привести к неправильным измерениям.
4. Пожалуйста, держите в недоступном для детей месте.
 - Пожалуйста, немедленно свяжитесь с врачом, если вы случайно съели проглотили батарею или крышку батарейного отсека.
5. Пожалуйста, не приближайтесь к нагревающим или охлаждающим устройствам при проведении измерений.
 - Чтобы это не влияло на точность измерения.
6. Пожалуйста, протрите 95% безводным спиртом, ватными шариками или мягкой сухой тканью, если инфракрасный датчик загрязнен.



- Протирка бумагой или салфеткой может поцарапать инфракрасный датчик и привести к неверным результатам измерений.
7. Продукт должен избегать сильных падений, столкновений и других механических повреждений.
 - Это может привести к неточным результатам.

II Внимание

1. Расстояние должно быть менее 5 см между лобным термометром и лбом.
 - Чтобы не влиять на точность измерения.
2. Пожалуйста, не пейте, не ешьте, не делайте физические упражнения до или во время измерения и избегайте потоотделения при измерении.
 - Это может повлиять на точность измерения.
3. Пожалуйста, не выбрасывайте батарею в опасную зону и не выбрасывайте ее, не утилизировав должным образом.
 - Батарея может быть сломана.
 - Загрязнение окружающей среды.
4. Продукт имеет функцию самообнаружения.
5. Косметика и цвет кожи влияют на точность отображения температуры из-за различной инфракрасной излучательной способности.
 - Люди с темной кожей должны отрегулировать температурную компенсацию перед измерением.
6. Не мочите и не оставляйте на солнце.
7. Продукт должен работать в режиме «Лоб» (см. шаги №2)

Предложения

1. Пожалуйста, сообщите врачу, что измеренная температура измеряется с помощью инфракрасного лобного термометра.
2. Пожалуйста, не ударяйте термометр о предметы, не роняйте на него предметы и не тряслите его.
3. Пожалуйста, не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте изделие.
4. Продукт не является водонепроницаемым, будьте осторожны, не допускайте попадания жидкости (спирт, вода, горячая вода и т. д.) на продукт.
5. Продукт должен содержаться в чистоте и храниться в сухом месте.
6. Пожалуйста, не ремонтируйте изделие самостоятельно. Если есть какие-либо проблемы, пожалуйста, свяжитесь с продавцом.
7. Инфракрасный лобный термометр легко подвергается воздействию радиации. Пожалуйста, не используйте в среде сильных электромагнитных помех.
8. Утилизируйте отходы и остатки, в конце срока службы, в соответствии с местными законами и правилами.

Электромагнитная совместимость

- Инфракрасный лобный термометр отвечает требованиям стандарта электромагнитной совместимости YY0505.
- Пользователь должен установить и использовать в соответствии с информацией об электромагнитной совместимости, предоставленной документом.

Внимание

- Радиочастотное портативное и мобильное оборудование может повлиять на работу инфракрасного термометра, поэтому при измерении следует избегать сильных электромагнитных помех, например, вблизи мобильных телефонов, микроволновых печей и т.д.
- Руководство и заявление производителя описаны в приложении.

Осторожно

- Оборудование или системы не должны использоваться или оставаться вместе с другим оборудованием. Пожалуйста, соблюдайте данные меры и убедитесь, что конфигурация работает исправно, если она должна быть близко к таким оборудованием.

Приложение:

Руководство и заявление производителя • Электромагнитные выбросы

Предполагается, что инфракрасный лобный термометр будет использоваться в следующей указанной электромагнитной среде. Покупатель или пользователь должен убедиться, что он используется в этой электромагнитной среде:

Тесты на выбросы	Соблюдение	Электромагнитная среда - Руководство
Радиочастотный передатчик GB4824	Группа 1	Инфракрасный лобный термометр использует радиочастотную энергию только для своих внутренних функций. В результате его радиочастотное излучение низкое, и существует небольшая вероятность помехи для соседней электроники.
Радиочастотный передатчик GB4824	Тип В	Инфракрасный лобный термометр подходит для использования на всех объектах, включая бытовые, и те, которые напрямую подключаются к общественной сети низковольтного электроснабжения жилого дома.
Эмиссия гармонических составляющих GB 17625.1	Не применимо	
Колебания напряжения / мигающее излучение GB 17625.2	Не применимо	

Руководство и заявление производителя – Электромагнитная устойчивость

Предполагается, что инфракрасный лобный термометр будет использоваться в следующей указанной электромагнитной среде. Покупатель или пользователь должен убедиться, что он используется в этой электромагнитной среде:

Тест на устойчивость	IEC 60601 Тест электрического рычага	Соответствие электр. уровню	Электромагнитная среда - Руководство
Электростатический разряд GB/T 17626.2	±6кВт Контактный разряд ±8 кВт Воздушный разряд	±6kV Контактный разряд ±8kV Воздушный разряд	Основание должно быть деревянным, бетонным или кафельным. Если покрытие покрыто синтетическим материалом, относительная влажность должна составлять не менее 30%.
Электрический быстрый переходный процесс GB/T 17626.4	± 2кВт к линии электричества ± 1кВт к линии ввода/вывода	Не применимо	Сетевой источник питания должен иметь типичное использование в коммерческих или больничных условиях.
Волна GB/T 17626.6	± 1 kV от линии к линии ±2 kV от линии к земле	Не применимо	Сетевой источник питания должен иметь типичное использование в коммерческих или больничных условиях.
Падение напряжения на линии питания, короткое прерывание и изменение напряжения GB/T 17626.11	<5% U _t для 0.5 циклов (Выл U _T > 95% выкл) 40% U _t для 5 циклов (Выл U _T , 60% проплыба) 70% U _t для 25 циклов (Выл U _T , 30% проплыба) <5% U _t для 5s (Выл U _T > 95% выкл)	Не применимо	Сетевой источник питания должен иметь типичное использование в коммерческих или больничных условиях. Если пользователю инфракрасного лобного термометра необходимо постоянно работать во время прерывания электропитания, инфракрасный лобный термометр рекомендуется использовать источник бесперебойного питания или с питанием от аккумуляторной батареи
частота магнитного поля GB/T 17626.8	3A/m (50/60герц)	3A/m (50/ 60герц)	Частота тока магнитного поля должна иметь типичные частоты магнитных горизонтальных характеристик в коммерческой или больничной среде.

ПРИМЕЧАНИЕ: U_T относится к напряжению сети обмена перед подачей испытательного напряжения

Руководство и заявление производителя – Электромагнитная устойчивость

Предполагается, что инфракрасный лобный термометр будет использоваться в следующей указанной электромагнитной среде. Покупатель или пользователь должен убедиться, что он используется в этой электромагнитной среде:

Тест на устойчивость	IEC 60601 Электр. уровень	Соответствует	Электромагнитная среда - Руководство
Проводник радиочастот Г В/T 17626.6	З В (Допустимые значения) 150 кГц-80 МГц	Не применимо	Портативное и мобильное оборудование радиочастотной связи не должно использоваться в какой-либо части инфракрасного лобного термометра, кроме рекомендованного расстояния, включая кабели. Расстояние рассчитывается по формуле для частотной характеристики передатчика. Рекомендуемое расстояние $d = 1.2\sqrt{P}$ $d = 1.2\sqrt{P}$ 80 Мнц – 800 Мнц $d = 2.3\sqrt{P}$ 800 Мнц – 2.5 ГГц P – в соответствии с максимальной номинальной выходной мощностью передатчика, предоставленной производителем передатчика, единица измерения – Вт (Вт); d – Рекомендуемое расстояние. В метрах (м). Фиксированная РЧ-передатчиком напряженность электромагнитного поля определяется путем исследования а, отношение каждого частотного диапазона в должно быть ниже электрического уровня. Помехи могут возникать рядом с устройством со следующей отметкой
Радиочастотное излучение GB/T 17626.3	3В/м 80 Mhz-2.5 ГГц	3 В/м	

Примечание 1: На частотах 80 МГц и 800 МГц использовать более высокую полосу частот.

Примечание 2: Эти рекомендации могут подходить не для всех ситуаций, потому что на электромагнитную передачу влияют здания, объекты, поглощение и отражение тела.

Передатчики фиксированного диапазона, такие как беспроводные (сотовые/беспроводные) телефоны и базовые станции наземной подвижной радиосвязи, любительское радио, радио- и телевизионные радиопередачи АМ и FM и т.д., напряженность поля которых не может быть точно воспринята теоретически. Чтобы оценить электромагнитную среду стационарных РЧ передатчиков, следует рассмотреть исследование электромагнитных участков.

Если измеренная напряженность поля инфракрасного лобного термометра превышает применимый уровень соответствия РЧ, следует проверить инфракрасный лобный термометр, чтобы убедиться в его правильной работе.

Если вы наблюдаете неправильное функционирование, необходимы дополнительные меры, такие как перенастройка направления или положения инфракрасного лобного термометра.

Рекомендуемое расстояние между портативным и мобильным радиочастотным оборудованием и инфракрасными лобными термометрами

Предполагается, что инфракрасные лобные термометры будут использоваться в контролируемых электромагнитных средах радиочастотного излучения.

Максимальная номинальная выходная мощность передатчика, Вт	Соответствует разной частоте изоляции передатчика расстояние/м		
	150 кГц – 80 МГц $d = 1.2\sqrt{P}$	80 МГц – 800 МГц $d = 1.2\sqrt{P}$	800 МГц – 2.5 ГГц $d = 2.3\sqrt{P}$
0.01	/	0.12	0.23
0.1	/	0.38	0.73
1	/	1.2	2.3
10	/	3.8	7.3
100	/	12	23

Для максимальной номинальной выходной мощности передатчика, не указанной в таблице выше, рекомендуемое расстояние изоляции d , единица измерения в метрах (м) может быть определена по формуле в соответствующей частоте передатчика. P - максимальная номинальная выходная мощность передатчика, определенная изготовителем передатчика.).

Примечание 1: Использование более высокого частотного диапазона формулы на частотах выше 80 МГц и 800 МГц.

Примечание 2: Эти рекомендации могут подходить не для всех ситуаций. На электромагнитную передачу влияет поглощение и отражение от зданий, предметов и тела человека.

2. Область применения

Чтобы показать температуру тела путем измерения теплового излучения температуры лба человека.

3 Противопоказания

Люди, имеющие язвы на лбу, густые волосы на лбу и другими заболеваниями, не могут использовать продукт.

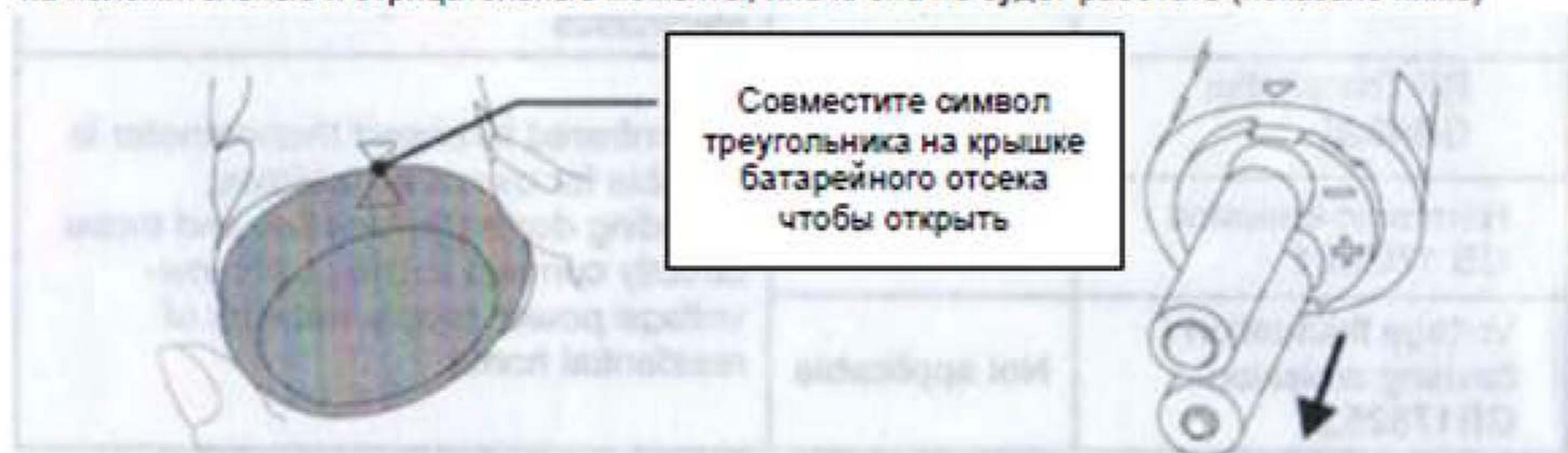
4. Характеристики продукта

Время измерения	≤3с	Клинические отклонения ±0.2°C (0.4°F)
Трехцветная подсветка	Температурный режим «Лоб» (Предположим, точка тревоги - FV)	Когда измеренное значение меньше 37,2°C (99 °F), отображается зеленая подсветка; Когда измеренное значение составляет 37,3°C (99,1°F) - FV, дисплей горит синей подсветкой;
	Режим калибровки	Когда измеренное значение больше или равно FV, загорается красная подсветка
Точка тревоги		Может быть установлен в диапазоне 37,5°C-39°C (99,5°F-102,2°F), температура тревоги по умолчанию составляет 37,8°C (100°F)
Хранение данных		Может хранить 32 измерения для сравнительного анализа.
Голосовая функция		Английский (применимо для T80, T82, T84)
Автоматическое отключение		1. нажмите кнопку «0», чтобы выключить. 2. при длительном неиспользовании автоматически отключится в течение 60 секунд
Внешний дизайн		Эргономичный.

5.Правильный метод использования

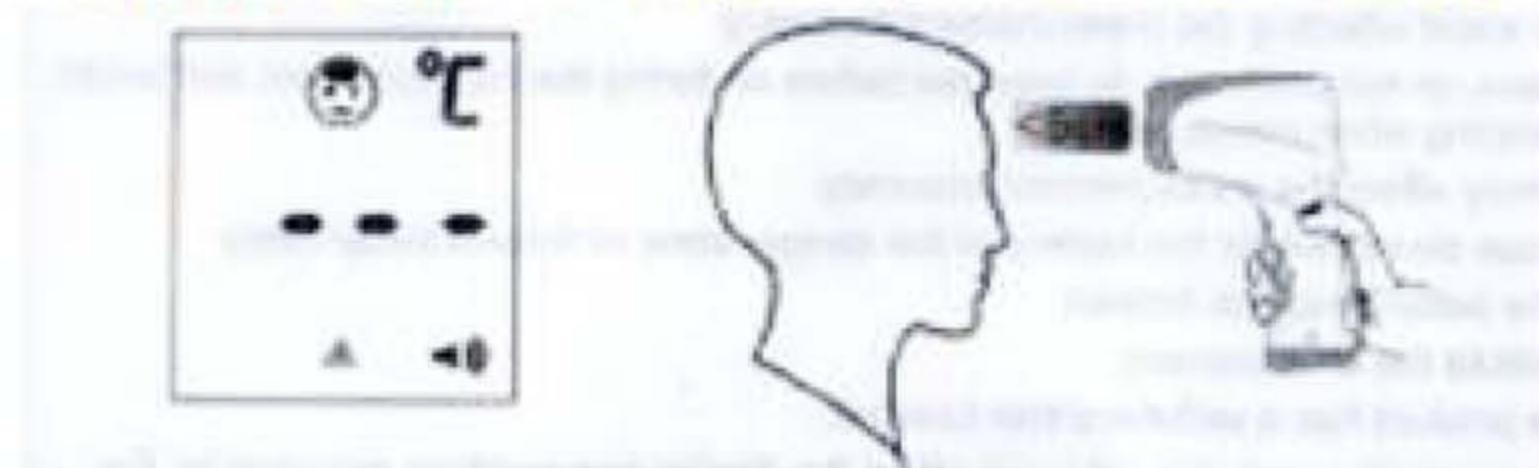
Замена батареи

Используйте 2 щелочные батарейки типа АА, при установке батареи следует обращать внимание на положительные и отрицательные моменты, иначе она не будет работать (показано ниже)



1) Шаги использования

Короткое нажатие на кнопку питания  для включения устройства и трехцветной подсветки на ЖК-дисплее: красной, синей и зеленой для самопроверки. Затем на нем отобразится мигание устройства , и прибор может начать измерение температуры.



2) Измерение температуры лба

А, в состоянии измерения на дисплее отображается символ , указывающий, что температурный режим является режимом температуры лба.

Нажмите кнопку , чтобы переключиться между режимом температуры лба и режимом калибровки.

В, При подготовке к измерению, пожалуйста, убедитесь, что на лбу нет волос, пота или пыли, пожалуйста, протрите и очистите перед измерением.

С, Пожалуйста, убедитесь, что расстояние между датчиком и измеряемой частью (лоб) составляет менее 5 см, и что расстояние, подходящее для позиционирования на лбу точки от термометра.

В режиме «лоб» коротко нажмите кнопку измерения, и через одну секунду зуммер издаст сигнал о том, что измерение закончено. Отображается значение температуры, включается предупредительная подсветка, и измеренная температура будетзвучена голосом.

Что касается измерения температуры тела, ближайшая температура к нормальной температуре тела измеряется выше носа и середины глаз. Во избежание значительных отклонений в измеряемой температуре датчик термометра должен быть выровнен по центру лба на расстоянии менее 5 см при измерении.

3) Режим калибровки (только для измерения)

А. На ЖК-дисплее отображается символ , указывающий, что температурный режим является режимом калибровки,

Нажмите кнопку , чтобы переключить режим между режимом температуры лба и режимом калибровки.

В. Подготовьте лоб к измерению, если есть вода, грязь или пыль, пожалуйста, протрите лоб, чтобы обеспечить точность измерения.

С. Убедитесь, что расстояние между датчиком и лбом составляет менее 5 см. В режиме «лоб» коротко нажмите кнопку измерения и через одну секунду прозвучит звуковой сигнал, указывающий, что измерение закончено. Будет показано значение температуры, будет включена подсветка синего цвета, а измеренная температура будет озвучена голосом.

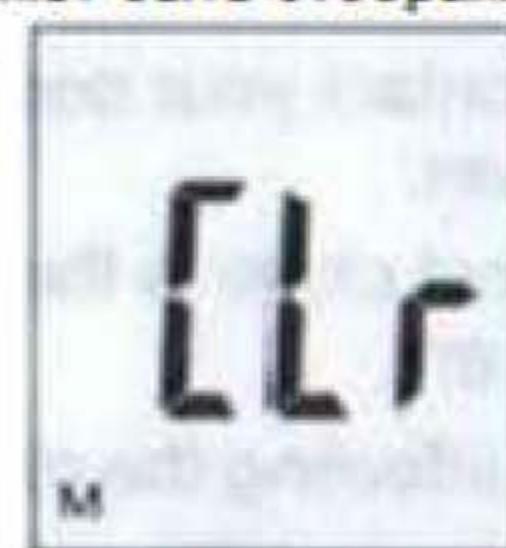
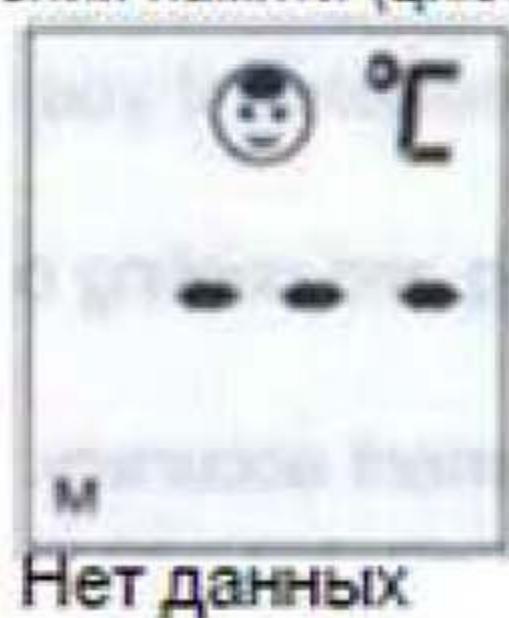
Режим калибровки — это режим, в котором термометр отображает измеренную температуру от стандартного тела;

Пожалуйста, не проводите измерение по направлению карам жидкости, чтобы избежать влияния на точность при измерении;

Пожалуйста, не измеряйте по направлению к яркому металлу, для избежания отражения температуры от поверхности.

4) Просмотр и очистка памяти

A. В режиме выключения, коротко нажмите кнопку памяти , чтобы войти в режим проверки данных памяти; он отобразит первую группу значений температуры. Нажмите кнопку помять, чтобы переключить следующий набор значений памяти (цикл...). Может быть отображено до 32 групп.



Память успешно очищена

Режим просмотра памяти

B. В режиме выключения нажмите и удерживайте кнопку памяти  более 5 секунд. На ЖК-дисплее отобразится Clr, это будет означать, что данные из памяти успешно удалены.

5) Выключение: кратковременно нажмите кнопку  для выключения в рабочем состоянии.
o Он автоматически отключится через 60 секунд после запуска.

6) Индикация низкого напряжения: на ЖК-дисплее отображается символ низкого напряжения аккумулятора  , когда напряжение аккумулятора ниже $2,6 \pm 0,1V$

7) Функция тревоги при лихорадке: если измеренная температура лба больше или равна точке FV тревоги при лихорадке, цвет подсветки станет красным в режиме температуры лба.

A. Пожалуйста, не измеряйте в сторону яркого металла, чтобы избежать чрезмерной ошибки измерения.

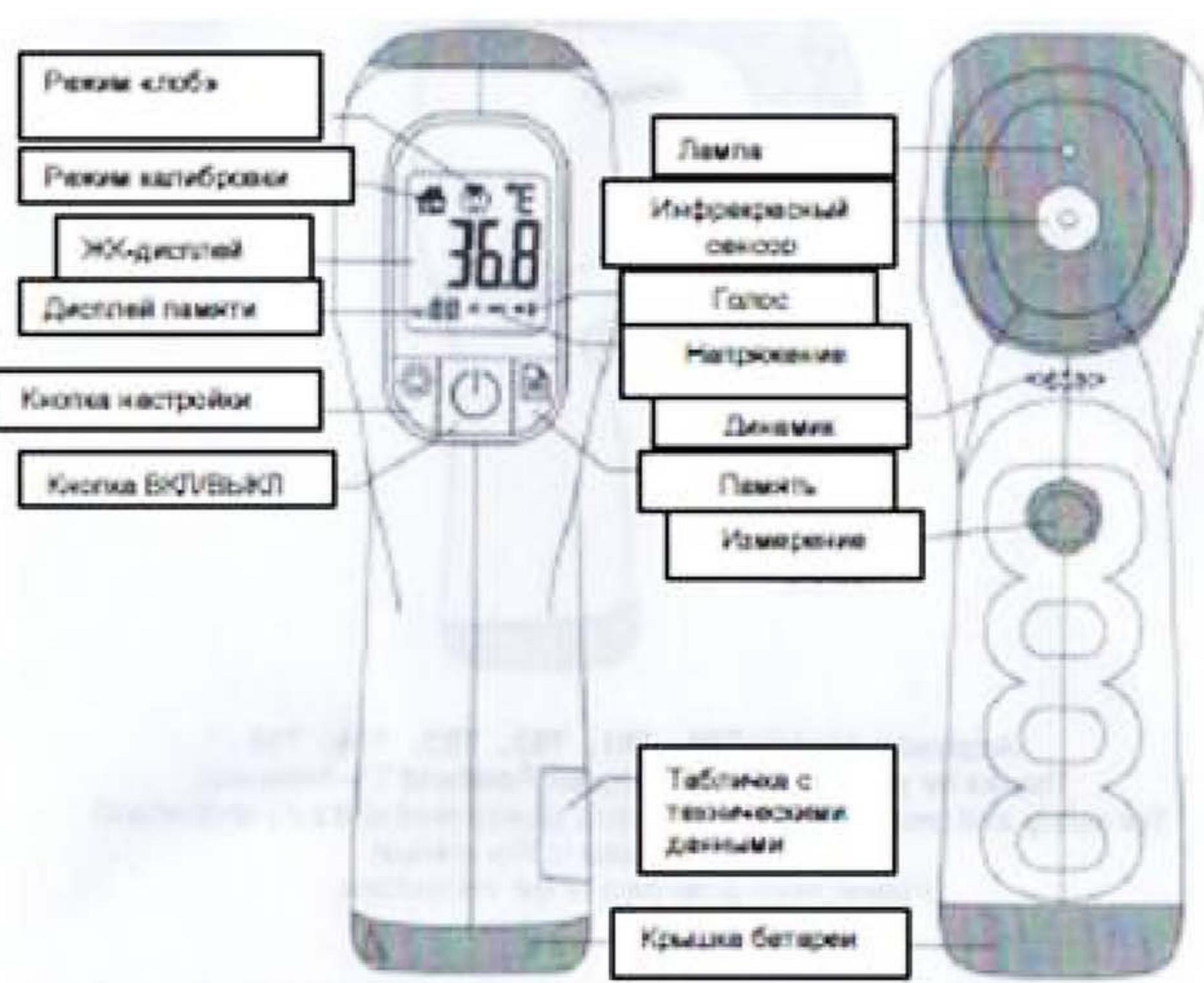
B. Если голос выключен, прозвучит предупреждение о лихорадке "BiBiBiBi....."

8) Настройки параметров: В этом продукте предусмотрена функция настройки пяти параметров: «голосовой переключатель F1», «точка лихорадки F2», «температурная компенсация F3», «выключатель света позиционирования F4», «единица измерения температуры F5». В состоянии выключения, длительно нажмите кнопку , чтобы войти в состояние настройки параметров. Настройка таблицы меню выглядит следующим образом:

Кнопка «настройки»	Функция	Параметры кнопки «память»	Значение по умолчанию
F1	Голосовой переключатель	(показать / скрыть)	
F2	Кнопка настройки точки лихорадки	37.5°C—39°C	37.8°C
F3	Температурная компенсация	—2°C -0°C +2°C	0°C
F4	Выключатель света позиционирования	(показать / скрыть)	
F5	Единица измерения температуры	°C/°F	°C

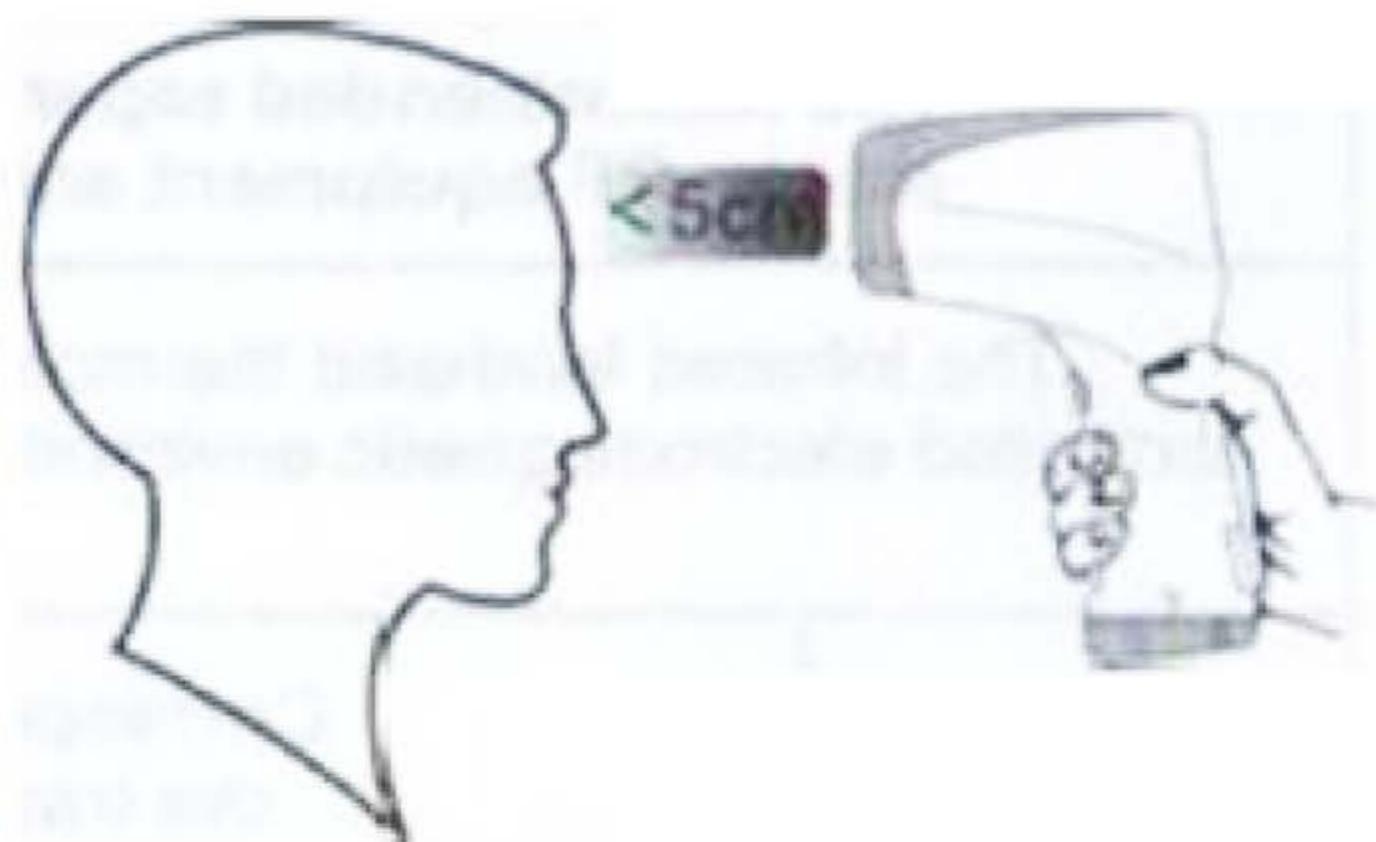
6. Описание продукта

В основном состоит из корпуса, датчика температуры, инфракрасных датчиков, плат, ЖК-мониторов, динамиков и батарей.



7. Принцип измерения

Температура лба: Любой объект выше абсолютного нуля [-273 °C (-459,4 °F)] будет излучать инфракрасные лучи. Продукт получает инфракрасные лучи, испускаемые лбом человека, через инфракрасный датчик и получает температуру тела на основе полученных данных измерения.



Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) предоставляет эталонное значение температуры тела:

Температура лба: 35,8°C-37,8°C (96,4°F-100°F)

Температура улитки уха: 35,8°C-38,0°C (96,4°F-100,4°F)

Температура подмышек: 34,7°C-37,3°C (94,5°F~99,1°F)

Температура в ротовой полости: 35,5°C~37,5°C (95,9°F-99,5°F)

Температура в анальном канале: 36,6°C-38,0°C(97,9°F-100,4°F)

Нормальный диапазон температуры тела варьируется от человека к человеку. Температура различных частей тела одного и того же человека в разное время различна. Чтобы правильно определить, что человек в состоянии лихорадки, определите температуру тела человека в нормальном состоянии.

8. Технические характеристики

Наименование продукта	Инфракрасный лобный термометр		
Модель	T80, T8U, T82, T83, T84, T85		
Принцип измерения	Чтобы показать температуру тела путем измерения инфракрасного теплового излучения температуры тела человека		
Максимально допустимая ошибка	В диапазоне температур 35,0°C - 42,0°C, ± 0,2°C (95,0°F - 107,6°F ± 0,4°F); Вне диапазона температур 35,0°C - 42,0°C, ± 0,3°C (95,0°F - 107,6°F, ±0,6°F);		
Разрешение	0,1°C (0,1°F)	Дисплей	ЖК-экран
Вес продукта	Около 65г (включая батарею)	Потребление энергии	0,1W
Клиническая точность	±0,2°C(±0,4°F)	Автоматическое отключение	В пределах 60 с
Напряжение питания	DC3V (2 АА щелочные батареи)	Клиническая повторяемость	±0,3°C (±0,6°F)

Память для хранения	Могут быть сохранены 32 набора последних данных измерений	
Диапазон измерений	Температурный режим «лоб» 32.0°C~42.9°C (89.6°F~109.2°F); Calibration mode 0°C-99.9°C(32°F~211.8°F)	
Размеры продукта	105 x 48 x 150мм (длина x ширина x высота)	
Рабочая среда	Температура: 16°C~35°C (60.8°F-95°F) Давление воздуха: 70кПа -106кПа	Влажность: ≤85%
Среда при транспортировке и хранении	Температура: ≤-20°C~55°C(-4°F~131°F) воздуха: 60кПа~106кПа.	Влажность: 10%-93%; Давление

9. Ключевые компоненты

Наименование	Модель	Производитель
Инфракрасный сенсор	10TP583T	Japen ShiZhong
IC	SN8P1929	Taiwan SongHan
ЖК экран	TNLCDT80	Putian Jiahui Photoelectricity

10. Приложение

Руководство пользователя 1 шт
АА щелочные батареи 2 шт

11. Техническое обслуживание и хранение

Пожалуйста, проводите техническое обслуживание и обеспечивайте правильное хранение после использования.

- 1) Пожалуйста, протрите грязь на изделии мягкой сухой тканью.
Не используйте воду или моющее средство, разбавитель, эфирное масло, содержащее абразивы.
- 2) Пожалуйста, слегка протрите мягкой сухой тканью или ватными шариками, смоченными 95% безводным спиртом если инфракрасный датчик загрязнен. Если он все еще загрязнен, обратитесь в сервисный центр.

Пожалуйста, не используйте бумагу или салфетку, чтобы протереть датчик.

- 3) Пожалуйста, не храните под прямыми солнечными лучами, высокой температурой и влажностью, пылью, рядом с огнем и в местах, подверженных вибрации.

- 4) Пожалуйста, извлеките аккумулятор, чтобы избежать протечки аккумулятора, если он не используется в течение длительного времени.

5) На экране есть символ батареи , который указывает на то, что батарея разряжена и батарею необходимо заменить как можно скорее.

6) В этом продукте используется специальная микросхема и датчики. Это стабильная производительность и надежное качество. Вы можете позвонить производителю или указанной компании производителя для консультации, если какая-либо ситуация не может быть решена самостоятельно.

12. Устранение неполадок

Явление	Причина	Решение
Питание включено и ничего не отображается	Батарея разряжена	Замените на новую батарею
	Неправильная полярность батареи	Полярность батареи должна соответствовать корпусу батареи
Температура измерения низкая	Неправильная позиция измерения	Следуйте верным инструкциям для измерения
	Датчик или лоб загрязнен	Пожалуйста, проведите измерение после удаления грязи.
Непрерывное измерение и большие колебания температуры	Происходит из-за изменения потока воздуха	Пожалуйста, не измеряйте вблизи источника нагрева или охлаждения.
	Помимо использования требований окружающей среды	Пожалуйста, используйте при температуре окружающей среды 10°C ~40°C (50°F~104°F)

13. Описание символов

	Символ Тип питания В
	Символ переработки использованных продуктов
	Символ внимание, предупреждение

14. Другое

Срок годности: 5 лет



GUANGDONG GENIAL TECHNOLOGY CO., LIMITED

11th Road. Area B. Guangfozhao Economic Cooperation Zone, Zhagang Town.
Huaiji County, Zhaoqing City, Guangdong Province, 526437, Китайская Народная
Республика

Наша компания получила следующие сертификаты

